

# MEMORIAL

Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



# MEMORIAL

Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg

## RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 73

18 octobre 2002

### Sommaire

Arrêté grand-ducal du 9 septembre 2002 autorisant l'admission de la commune de Hoscheid au Syndicat Intercommunal de Dépollution des Eaux résiduaires du Nord (S.I.D.E.N.) . . . . .	page 1082
Arrêté grand-ducal du 16 septembre 2002 autorisant l'admission de la commune de Vichten au Syndicat Intercommunal de Dépollution des Eaux résiduaires de l'Ouest (S.I.D.E.R.O.) . . . . .	1082
Arrêté ministériel du 20 septembre 2002 portant modification de la composition de la Commission de l'Indice des Prix à la Consommation . . . . .	1082
Arrêté ministériel du 25 septembre 2002 autorisant le sieur Sand Jean, domicilié à L-7473 Schoenfels, 1, Wisestroos, à installer des systèmes d'alarme et de sécurité . . . . .	1083
Arrêté ministériel du 30 septembre 2002 portant nomination des secrétaires et rapporteurs techniques de la Commission d'Aménagement. . . . .	1083
Administration de l'Enregistrement et des Domaines – Caisse des Consignations – Avis. . . . .	1084
Administration de l'Enregistrement et des Domaines – Nominations . . . . .	1085
Administration de l'Environnement – Nomination . . . . .	1085
Administration des Eaux et Forêts – Examens de fin de stage et de promotion – Nominations. .	1085
Commission d'Homologation – Nomination . . . . .	1085
Corps diplomatique – Nomination. . . . .	1086
Indice des prix à la consommation au 1 <sup>er</sup> septembre 2002. . . . .	1086
Indigénat – Naturalisations – Options – Recouvrements. . . . .	1086
Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche – Démission . . . . .	1096
Santé – Art de guérir . . . . .	1096

**Arrêté grand-ducal du 9 septembre 2002 autorisant l'admission de la commune de Hoscheid au syndicat intercommunal de dépollution des eaux résiduaires du nord (S.I.D.E.N.)**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes;

Vu la délibération du conseil communal de Hoscheid en date du 3 octobre 2001 aux termes de laquelle le prédit corps sollicite l'admission de la commune qu'il représente au syndicat intercommunal de dépollution des eaux résiduaires du nord (S.I.D.E.N.) dont la création a été autorisée par arrêté grand-ducal du 23 mars 1994;

Vu les délibérations des conseils communaux des communes de Bastendorf, Bettendorf, Bissen, Boulaide, Bourscheid, Colmar-Berg, Ermsdorf, Erpeldange, Eschweiler, Ettelbruck, Feulen, Fohren, Goesdorf, Heffingen, Heiderscheid, Heinerscheid, Hosingen, Lac de la Haute-Sûre, Larochette, Medernach, Munshausen, Neunhausen, Nommern, Putscheid, Schieren, Troisvierges, Vianden, Wahl, Weiswampach et Winseler desquelles il résulte qu'ils sont d'accord avec l'admission de la commune de Hoscheid au syndicat intercommunal en question;

Su rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont approuvées les délibérations précitées ayant pour objet l'admission de la commune de Hoscheid au syndicat intercommunal de dépollution des eaux résiduaires du nord (S.I.D.E.N.).

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

*Le Ministre de l'Intérieur,*  
**Michel Wolter**

Palais de Luxembourg, le 9 septembre 2002.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 16 septembre 2002 autorisant l'admission de la commune de Vichten au syndicat intercommunal de dépollution des eaux résiduaires de l'ouest (S.I.D.E.R.O.).**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes;

Vu la délibération du conseil communal de Vichten en date du 29 novembre 2001 aux termes de laquelle ledit corps sollicite l'admission de la commune qu'il représente au syndicat intercommunal de dépollution des eaux résiduaires de l'ouest (S.I.D.E.R.O.) dont la création a été autorisée par arrêté grand-ducal du 19 avril 1994;

Vu les délibérations des conseils communaux des communes de Beckerich, Boevange/Attert, Clemency, Fischbach, Hobscheid, Kehlen, Koerich, Kopstal, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch, Redange-sur-Attert, Saeul, Septfontaines, Steinfort, Steinsel, Tuntange, Useldange et Walferdange desquelles il résulte qu'ils sont d'accord avec l'admission de la commune de Vichten au syndicat intercommunal en question;

Sur rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont approuvés les délibérations précitées ayant pour objet l'admission de la commune de Vichten au syndicat intercommunal de dépollution des eaux résiduaires de l'ouest (S.I.D.E.R.O.).

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

*Le Ministre de l'Intérieur,*  
**Michel Wolter**

Château de Berg, le 16 septembre 2002.  
**Henri**

**Arrêté ministériel du 20 septembre 2002 portant modification de la composition de la Commission de l'indice des prix à la consommation.**

*Le Ministre de l'Economie,*

Vu l'article 5 du règlement grand-ducal du 20 décembre 1999 concernant l'établissement de l'indice des prix à la consommation;

Vu le règlement grand-ducal du 17 février 1992 sur le fonctionnement de la Commission de l'indice des prix à la consommation;

Vu l'arrêté ministériel du 24 mars 2000 déterminant la composition de la Commission de l'indice;

Vu la lettre en date du 4 juin 2002 de Monsieur Fernand Grulms présentant sa démission en tant qu'expert de la Commission de l'indice;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Serge De Cillia, responsable du département économique à l'ABBL, est nommé membre expert de la Commission de l'indice des prix à la consommation en remplacement de Monsieur Fernand Grulms, dont il terminera le mandat.

**Art. 2.** Ampliation en sera adressée à Monsieur Serge De Cillia pour lui servir de titre. Copie en sera transmise à la Cour des Comptes pour information.

Luxembourg, le 20 septembre 2002.

*Le Ministre de l'Economie,*  
**Henri Grethen**

---

**Arrêté ministériel du 25 septembre 2002 autorisant le sieur SAND Jean, domicilié à L-7473 Schoenfels, 1, Wisestrooss, à installer des systèmes d'alarme et de sécurité.**

Vu la loi du 6 juin 1990 relative aux activités privées de gardiennage et de surveillance;

Vu l'arrêté ministériel du 23 avril 1997;

Vu la demande du sieur SAND Jean du 31 juillet 2002 sollicitant une prorogation de la durée de validité de l'agrément précité;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** L'autorisation ministérielle permettant au sieur SAND Jean, maître-électricien, né le 2 septembre 1960 à Luxembourg, domicilié à L-7473 Schoenfels, 1, Wisestrooss, à installer des systèmes d'alarme et de sécurité à l'exclusion de toute gestion de centres d'alarmes, est renouvelée pour une nouvelle période de cinq ans soit jusqu'au 25 septembre 2007.

**Art. 2.** Le présent renouvellement est subordonné aux mêmes conditions que la première autorisation.

**Art. 3.** Le présent arrêté est publié au Mémorial.

Luxembourg, le 25 septembre 2002.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

---

**Arrêté ministériel du 30 septembre 2002 portant nomination des secrétaires et rapporteurs techniques de la Commission d'Aménagement.**

*Le Ministre de l'Intérieur,*

Vu la loi du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des villes et autres agglomérations importantes, et notamment ses articles 6, 7 et 8 relatifs à l'institution d'une commission d'aménagement;

Vu l'article 49 de la loi du 11 août 1982 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles;

Vu le règlement ministériel du 28 octobre 1991 déterminant l'organisation et le mode de fonctionnement de ladite commission;

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 1973 portant fixation des jetons de présence revenant au président et aux membres de la commission d'aménagement;

Considérant qu'il y a lieu de désigner les secrétaires et rapporteurs techniques effectifs et suppléants de la commission.

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Mademoiselle Claudine Schmit, rédacteur stagiaire au ministère de l'Intérieur, Direction de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, est nommée secrétaire de la commission d'aménagement.

Monsieur Germain Ruscitti, expéditionnaire au ministère de l'Intérieur, Direction de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, est nommé secrétaire suppléant de la commission d'aménagement.

**Art. 2.** Monsieur André Noesen, employé - ingénieur industriel au ministère de l'Intérieur, Direction de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, est nommé technicien rapporteur de la commission d'aménagement.

Monsieur Guy Meisenburg, employé - technicien au ministère de l'Intérieur, Direction de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, est nommé technicien rapporteur suppléant de la commission d'aménagement.

**Art. 3.** Le présent arrêté remplace celui du 29 octobre 2001 portant nomination des membres de la commission d'aménagement.

**Art. 4.** Une expédition du présent arrêté est délivrée aux intéressés pour leur servir de titre et ampliation en est adressée à Monsieur le Contrôleur Financier du Ministère de l'Intérieur.

Luxembourg, le 30 septembre 2002.

Le Ministre de l'Intérieur,  
**Michel Wolter**

**Administration de l'Enregistrement et des Domaines.**

**Caisse des Consignations**

**AVIS**

En exécution de l'alinéa 3 de l'article 9 de la loi du 29 avril 1999 sur les consignations, les ayants droit ci-après sont avisés de la déchéance au bénéfice du Trésor du droit de remboursement des sommes consignées à leur profit auprès de la Caisse des Consignations à Luxembourg

<i>Date de la consignation</i>	<i>Noms, qualités et adresses des ayants-droit</i>	<i>Date de la déchéance</i>
04.08.1967	propriétaires inconnus de voitures abandonnées, immatriculées 58135, 84768, 36713, 65170, vendues publiquement	02.10.2003
05.10.1970	propriétaires inconnus de marchandises saisies sur TAMELLINI Guelfo et SCHOLTUS J. P., vendues publiquement	23.08.2003
03.01.1973	créanciers de la faillite COMINCOLUX S.A.	03.01.2003
30.01.1973	créanciers de la faillite HAAGEN Mathias, ci-avant libraire à Luxembourg	30.01.2003
01.03.1973	propriétaires inconnus de 2 bovins à l'abandon, vendus publiquement à Grevenmacher	15.03.2003
15.03.1973	héritiers inconnus de KALMES Henri, né le 01.01.1902 à Keispelt, décédé au Centre du Rham le 10.01.1973	15.03.2003
11.04.1973	héritiers inconnus de CONRARDY Catherine, née le 02.02.1901 à Luxbg.-Neudorf, décédée à Ettelbruck le 21.09.1972	11.10.2003
08.05.1973	époux WAGENER - ANZIA François, 12, rue Fernand Mertens, L- Bettembourg	08.05.2003
22.05.1973	héritiers inconnus de GABRIELLE Jeanne, veuve MARTHA Jules, ayant demeuré à Luxembourg, 6, rue Bertholet, décédée à Verdun (F) le 28.07.1961	22.05.2003
23.05.1973	WAGNER Jean-Pierre, ci-avant 7, rte de Thionville à Luxembourg, actuellement sans domicile connu	23.05.2003
23.05.1973	héritiers inconnus des époux METZLER Jodok et Franziska, ayant demeuré à Dornbirn (A), 26 Mähdergasse	23.05.2003
05.06.1973	héritiers inconnus de FRISING Christophe, né le 28.12.1893 à Ettelbruck, décédé au Rham le 29.04.1973	05.06.2003
21.06.1973	propriétaires inconnus de vins saisis sur BENAROS Lucien, ci-av. commerçant à Chesnay (F), vendus publiquement	21.06.2003
06.07.1973	héritiers de COTTONG Gaston, ci-avant ouvrier à L-Tuntange	06.07.2003
12.07.1973	VAN GOG Peter, Johannes, ci-avant Nederweert (P. B.), sans domicile connu	12.07.2003
12.07.1973	PEETERS Antonius, ci-avant Helden (P. B.), sans domicile connu	12.07.2003
19.07.1973	héritiers inconnus de GLODT Pierre, né le 04.07.1905 à Marnach, décédé au Rham le 02.06.1973	19.07.2003
24.07.1973	propriétaires inconnus d'argent confisqué au café KLEIN à L-Frisange	24.07.2003
02.08.1973	héritiers inconnus de CLOOS - WELU Catherine, née le 21.06.1881 à Battincourt, décédée au Rham le 07.06.1973	02.08.2003
08.10.1973	propriétaires inconnus d'argent saisi sur SCHERSCHEL Guillaume, Nicolas, Philippe	08.10.2003
08.10.1973	héritiers inconnus de KRIER - MORBACH Marie, née le 04.08.1887 à Frisange, décédée au Rham le 24.08.1973	08.10.2003

<i>Date de la consignation</i>	<i>Noms, qualités et adresses des ayants-droit</i>	<i>Date de la déchéance</i>
008.10.1973	POLIAKOFF Henri, ci-avant 160, avenue d'Arches à 08 Charleville, sans domicile connu	08.10.2003
27.11.1973	PUTZ Pierre, ci-avant Luxembourg, 375, rue de Neudorf	27.11.2003
05.12.1973	héritiers inconnus de LEY Anne, veuve DE RENSIS Giovanni, ayant demeuré à Luxembourg, 17, rue Louvigny, y décédée le 19.02.1973	05.12.2003
18.12.1973	CATALANO Giuseppe, né le 14.01.1945, ci-avant Luxembourg, 35, rte de Thionville, sans domicile connu	19.12.2003
18.12.1973	CAPELO Emanuel José, né le 30.10.1938, ci-avant B-Anvers, Hobokän, sans domicile connu	19.12.2003

Luxembourg, le 27 septembre 2002.

*Le Directeur  
de l'Enregistrement et des Domaines,  
Signature*

**Administration de l'Enregistrement et des Domaines. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 27 septembre 2002, Madame Annette Seyler et Monsieur Frank Reiter, attachés d'administration à l'administration de l'enregistrement et des domaines, ont été nommés attachés de Gouvernement à la même administration.

**Administration de l'Environnement. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 27 septembre 2002, Madame Monique Reichard, ingénieur chef de division à l'Administration de l'Environnement a été nommée ingénieur première classe auprès de la même administration.

**Administration des Eaux et Forêts. – Examens de fin de stage et de promotion.** – Il est porté à la connaissance des intéressés que l'Administration des Eaux et Forêts organisera au courant de l'année 2003 les examens ci-après:

- Janvier:** examen de fin de stage dans la carrière du rédacteur
- Juin:** examen de promotion dans la carrière du préposé des Eaux et Forêts
- Novembre:** examen de fin de stage dans la carrière de l'ingénieur.

**Administration des Eaux et Forêts. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 27 septembre 2002, Monsieur Charles Zeutzius, inspecteur principal auprès de l'Administration des Eaux et Forêts, a été nommé inspecteur principal premier en rang auprès de la même administration.

Par arrêté grand-ducal du même jour, Madame Josette Sunnen, inspectrice auprès de l'Administration des Eaux et Forêts, a été nommée inspectrice principale auprès de la même administration.

Par arrêté grand-ducal du même jour, Monsieur Marc Schweitzer, inspecteur hors cadre auprès de l'Administration des Eaux et Forêts, a été nommé inspecteur principal hors cadre auprès de la même administration.

**Commission d'Homologation. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 27 septembre 2002, Monsieur Jean-Paul Goerens, professeur au Lycée de Garçons d'Esch-sur-Alzette, a été nommé membre suppléant de la commission d'homologation pour les sciences.

**Corps diplomatique. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 27 septembre 2002 Monsieur Jean Faltz a été nommé Chef de la Mission diplomatique luxembourgeoise à Malte, avec résidence à Rome.

---

**Indice des prix à la consommation au 1<sup>er</sup> septembre 2002.** – L'indice des prix à la consommation établi conformément au règlement grand-ducal du 20 décembre 1999 est de **643.98** au 1<sup>er</sup> septembre par rapport à la base 100 au 1<sup>er</sup> janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit au 1<sup>er</sup> septembre 2002 à **639.83**.

Luxembourg, le 3 octobre 2002.

*Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques.*

---

### **Indigénat.**

(Publication prescrite par la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise)

#### *Naturalisations*

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame ANDRADE Rosa Maria, née le 22.12.1972 à Nossa Senhora da Graça/Praia (Cap Vert), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur BATABA Ekim Katanga, né le 05.01.1960 à Sokode (Togo), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 05.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur COSTA BRITO Paulo Cesar, né le 06.05.1974 à Nossa Senhora da Luz/Sao Vicente (Cap Vert), demeurant à Esch-sur-Alzette.

Cette naturalisation a été acceptée le 13.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame DA CRUZ DOS SANTOS Aldina, née le 04.02.1970 à Espargos/Nossa Senhora das Dores (Cap Vert), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur DE LHONEUX Etienne Jean Paul Bernard Marie Joseph Ghislain, né le 31.08.1950 à Namur (Belgique), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 05.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur DOS SANTOS GONÇALVES Luis Fernando, né le 03.02.1957 à Molelos/Tondela (Portugal), demeurant à Clervaux.

Cette naturalisation a été acceptée le 04.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Clervaux.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée à la dame FAGNY Dominique Andrée Geneviève, née le 10.03.1970 à Luxembourg, demeurant à Mondorf-les-Bains.

Cette naturalisation a été acceptée le 05.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Mondorf-les-Bains.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur FERREIRA DA SILVA Pedro Miguel, né le 02.06.1971 à Sao Juliao da Figueira da Foz/Figueira da Foz (Portugal), demeurant à Bereldange.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Walferdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par la même loi, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénoms de DA SILVA Pedro Miguel.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée à la dame FRANÇOIS Sonia, née le 24.02.1974 à Lons-le-Saunier (France), demeurant à Rumelange.

Cette naturalisation a été acceptée le 03.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Rumelange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur FREITAG Peter Wilhelm, né le 19.04.1975 à Berlin-Steglitz (Allemagne), demeurant à Hesperange.

Cette naturalisation a été acceptée le 09.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur GABELLINI Raul Attilio, né le 01.05.1969 à Luxembourg, demeurant à Bertrange.

Cette naturalisation a été acceptée le 06.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur GÄRTNER Dieter Gerhard, né le 24.02.1957 à Heidelberg (Allemagne), demeurant à Wiltz.

Cette naturalisation a été acceptée le 09.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Wiltz.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame GORGINPOUR Effat, née le 23.09.1957 à Guénavéh (Iran), demeurant à Wasserbillig.

Cette naturalisation a été acceptée le 05.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Mertert.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur GORGINPOUR Pezhman, né le 21.09.1983 à Guénavéh (Iran), demeurant à Wasserbillig.

Cette naturalisation a été acceptée le 05.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Mertert.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur GORGINPOUR Saman, né le 21.03.1978 à Chiraz (Iran), demeurant à Findel.

Cette naturalisation a été acceptée le 11.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Sandweiler.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame GORGINPOUR Sepideh, née le 21.09.1982 à Chiraz (Iran), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 09.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur HOUCHE Pascal, né le 10.11.1964 à Sedan (France), demeurant à Troisvierges.

Cette naturalisation a été acceptée le 03.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Troisvierges.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.



– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur HOUYOUX Philippe Michel Joseph Alphonse Ghislain, né le 09.09.1964 à Gosselies (Belgique), demeurant à Warken.

Cette naturalisation a été acceptée le 06.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur HUBERTY Jean-François Marie Ghislain, né le 03.08.1973 à Vielsalm (Belgique), demeurant à Helmdange.

Cette naturalisation a été acceptée le 09.07.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Lorentzweiler.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame IMPEDOVO Rosa, née le 16.10.1943 à Putignano (Italie), demeurant à Differdange.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Differdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame JOUKOVA Vera, née le 17.05.1959 à Moscou (Russie), demeurant à Helmsange.

Cette naturalisation a été acceptée le 17.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Walferdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame KININSBERG Karen, née le 15.07.1981 à Sao Paulo (Brésil), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 04.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée à la dame LEONARDIS Loredana, née le 24.11.1963 à Amnéville (France), demeurant à Steinfort.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame MUHOVIC Edita, née le 05.09.1975 à Berane (Yougoslavie), demeurant à Pétange.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée à la dame PAESMANS Kirsten Gudrun, née le 22.08.1972 à Uccle (Belgique), demeurant à Muenschecker.

Cette naturalisation a été acceptée le 20.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Manternach.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur PARENTE Giovanni, né le 29.03.1970 à Pétange, demeurant à Rodange.

Cette naturalisation a été acceptée le 28.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par la même loi, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de PARENTE Jean.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur PICKMAN Alexei, né le 28.01.1975 à Kiev (Ukraine), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.



– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur PRIOSTE SANTOS Luis Baltazar, né le 18.12.1959 à Atougua da Baleia (Portugal), demeurant à Echternach.

Cette naturalisation a été acceptée le 13.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Echternach.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame RUDMAN Assia, née le 23.10.1969 à Vinnitsa (Ukraine), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 26.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur SARAC Branko, né le 02.09.1960 à Pozega (Yougoslavie), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 22.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur SHUNGU LOKONGO Joseph, né le 04.06.1976 à Kinshasa (R.D. du Congo), demeurant à Mondorf-les-Bains.

Cette naturalisation a été acceptée le 03.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Mondorf-les-Bains.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame SIMOES VALENTE Claudia Maria, née le 10.08.1972 à Luxembourg, demeurant à Moesdorf.

Cette naturalisation a été acceptée le 11.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Mersch.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur STELLA Fernando, né le 16.04.1962 à Luxembourg, demeurant à Schiffflange.

Cette naturalisation a été acceptée le 11.07.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Schiffflange.

Elle e sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée à la dame SWALUS Anna Maria, née le 29.12.1944 à Anderlecht (Belgique), demeurant à Olingen.

Cette naturalisation a été acceptée le 13.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Betzdorf.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame TAVARES DA FONSECA Dulcidia da Paz, née le 08.11.1970 à Alijo (Portugal), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 27.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur TOMMASI Paolo, né le 06.05.1961 à Putignano/Bari (Italie), demeurant à Nagem.

Cette naturalisation a été acceptée le 05.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Redange-sur-Attert.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur TURCARELLI Giuseppe Ricardo, né le 07.10.1969 à Luxembourg, demeurant à Hagen.

Cette naturalisation a été acceptée le 26.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame VANATORU Anica, née le 06.09.1928 à Bucarest (Roumanie), demeurant à Echternach.

Cette naturalisation a été acceptée le 30.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Echternach.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame VANEESBECK Claudine Anne, née le 18.09.1953 à Dudelange, demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 22.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur VESTIC Josip, né le 12.03.1965 à Sibenik (Croatie), demeurant à Bourscheid.

Cette naturalisation a été acceptée le 12.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Bourscheid.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame ZAJA Kornelija, née le 04.01.1975 à Differdange, demeurant à Differdange.

Cette naturalisation a été acceptée le 23.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Differdange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur ZHAN Jinyue, né le 08.12.1974 à Zhejiang (Chine), demeurant à Echternach.

Cette naturalisation a été acceptée le 10.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Echternach.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

---

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur BABACIC Esad, né le 10.01.1968 à Vitimirica-Pec (Yougoslavie), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 21.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame TURKOVIC Snjezana, née le 07.08.1970 à Zagreb (Croatie), demeurant à Luxembourg.

Cette naturalisation a été acceptée le 21.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur BELTRAME Patrick Mario, né le 30.05.1960 à Villerupt (France), demeurant à Esch-sur-Alzette.

Cette naturalisation a été acceptée le 01.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée à la dame COSTANTINI Marina, née le 02.10.1962 à Pescara (Italie), demeurant à Esch-sur-Alzette.

Cette naturalisation a été acceptée le 01.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur EL ASSAL Negweny Reiad Ghebrial, né le 26.09.1950 à Damanhour (Egypte), demeurant à Rodange.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame SHAGHORY Nora Petro Adolf Ibrahim, née le 28.05.1955 à Damanhour (Egypte), demeurant à Rodange.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Pétange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur FORTES José Pedro, né le 26.07.1963 à Nossa Senhora do Livramento/Ribeira Grande (Cap Vert), demeurant à Ettelbruck.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame RODRIGUES Maria do Rosario, née le 07.12.1965 à Santo Crucifixo/Ribeira Grande (Cap Vert), demeurant à Ettelbruck.

Cette naturalisation a été acceptée le 29.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur JANJIC Mato, né le 22.01.1966 à Kopanice (Bosnie-Herzégovine), demeurant à Ettelbruck.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.08.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée à la dame SABO Julka, née le 04.08.1967 à Komletinci (Croatie), demeurant à Ettelbruck.

Cette naturalisation a été acceptée le 06.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur NAJAFI KALASHI Javid, né le 23.08.1955 à Téhéran (Iran), demeurant à Bertrange.

Cette naturalisation a été acceptée le 16.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame KHOSRAVANI KASHANI Ziba, née le 30.06.1958 à Téhéran (Iran), demeurant à Bertrange.

Cette naturalisation a été acceptée le 13.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur POLLUCE Antonio, né le 06.02.1954 à Sammichele di Bari (Italie), demeurant à Dudelange.

Cette naturalisation a été acceptée le 10.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée à la dame CONVERSA Domenica, née le 30.06.1956 à Acquaviva delle Fonti (Italie), demeurant à Dudelange.

Cette naturalisation a été acceptée le 12.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée au sieur SANDULESCU Radu Gabriel, né le 06.04.1968 à Bucarest (Roumanie), demeurant à Esch-sur-Alzette.

Cette naturalisation a été acceptée le 10.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 02.08.2002, la naturalisation est accordée à la dame VLAD Teodora-Florina, née le 19.01.1963 à Alba-Iulia (Roumanie), demeurant à Esch-sur-Alzette.

Cette naturalisation a été acceptée le 10.09.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée au sieur ZHAN Guixiong, né le 06.02.1965 à Zhejiang (Chine), demeurant à Schengen.

Cette naturalisation a été acceptée le 11.07.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Remerschen.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par loi du 26.06.2002, la naturalisation est accordée à la dame LIN Cuiping, née le 07.04.1965 à Zhejiang (Chine), demeurant à Schengen.

Cette naturalisation a été acceptée le 11.07.2002 ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par l'officier de l'état civil de la commune de Remerschen.

Elle sort ses effets quatre jours après la présente publication.

### **Indigénat.**

(Publication prescrite par la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise)

#### *Options*

– Par déclaration d'option faite le 31.10.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Boevange-sur-Attert, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BALON Isabelle Louisa Andrée, née le 11.01.1977 à Ettelbruck, demeurant à Buschdorf, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 11.01.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur BARBOSA CORREIA Paulo José, né le 05.03.1975 à Figueira da Foz (Portugal), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 14.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BONIFAZI Mara Sabrina, née le 14.07.1979 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 18.07.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur CARNEIRO JORNE Antonio Luis, né le 24.02.1977 à Luxembourg, demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 17.07.2002, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de JORNE Antonio.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 02.08.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DA COSTA PIRES Marco, né le 13.12.1982 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 17.07.2002, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de PIRES Marco.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 28.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DE MUYNCK Yolande Helena, née le 25.11.1952 à Anderlecht (Belgique), demeurant à Kleinbettingen, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 12.07.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DI GIACOMO Antonio, né le 06.06.1983 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 15.12.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DINIS PEREIRA Elizabete, née le 04.09.1976 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 07.12.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Schiffange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame ESDONIO Sandra Christelle Catalina, née le 12.11.1978 à Luxembourg, demeurant à Schiffange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 08.08.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur FALCO Michel David, né le 27.07.1983 à Niederkorn, demeurant à Niederkorn, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 23.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame FERREIRA DA SILVA Eva Patricia, née le 20.08.1977 à Differdange, demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 21.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Walferdange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur FRITZSCH Horst Gerd, né le 18.05.1963 à Marienberg (Allemagne), demeurant à Helmsange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 31.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Manternach, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame GUTIERREZ OBERWEIS Claudine, née le 26.11.1967 à Grevenmacher, demeurant à Münschecker, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 17.07.2002, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de GUTIERREZ Claudine.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 01.08.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame HAO Siyuan, née le 11.06.1983 à Kunmin/Yunnan (Chine), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 27.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Wilwerwiltz, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame HILAL Khadija, née le 00.00.1965 à El Jadida (Maroc), demeurant à Pintsch, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 27.10.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Manternach, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame HOFFMANN Monika Franziska, née le 14.10.1959 à Trier (Allemagne), demeurant à Berbourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 03.04.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame HUTEREAU Odile Renée Suzèle Hélène, née le 16.02.1964 à Ixelles (Belgique), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 31.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame HUYBERECHTS Patricia Jeanne Claude, née le 09.08.1982 à Saint-Nicolas/Liège (Belgique), demeurant à Hagen, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 23.04.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame JIMENEZ REYES Kathia, née le 28.04.1965 à San Ignacio (Bolivie), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 20.10.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Remich, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame KAVEEWATCHARANONT Paporn, née le 07.09.1965 à Bangkok (Thaïlande), demeurant à Remich, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 16.06.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Frisange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame LINO PAREDES Carla Cristine, née le 15.01.1975 à Luxembourg, demeurant à Frisange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 09.02.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur LOUALICHE Benyoucef, né le 20.01.1964 à Berrouaghia (Algérie), demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 11.03.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Contern, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MAY Elizabeth Nicola, née le 27.07.1983 à Luxembourg, demeurant à Oetrange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 19.09.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Walferdange, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur NOWICKI Bartłomiej Henryk, né le 26.07.1977 à Lodz (Pologne), demeurant à Bereldange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 08.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PEREIRA DA SILVA Natalia, née le 30.09.1980 à Luxembourg, demeurant à Alzingen, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 27.03.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Niederanven, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur PERNA Alessandro, né le 23.09.1975 à Luxembourg, demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 03.08.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Wellenstein, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PIETERS Danielle Marie Pierre, née le 14.05.1947 à Mol (Belgique), demeurant à Bech-Kleinmacher, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.



– Par déclaration d'option faite le 15.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PILOT Laura, née le 02.06.1982 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 15.12.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame RODRIGUES LOBO Ruth, née le 26.12.1977 à Differdange, demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 17.07.2002, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de LOBO Ruth.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 03.09.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame SANCHES GOMES Sofia, née le 24.07.1983 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 16.12.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur STER Jean-Louis, né le 25.06.1976 à Luxembourg, demeurant à Itzig, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 26.04.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Rumelange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur TAVARES LOPES Filipe, né le 12.02.1983 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Rumelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 15.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame THIRRIARD Carole, née le 27.05.1981 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 16.02.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Redange-sur-Attert, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame TRUNK Jessica Ji Min, née le 21.02.1977 à Séoul (Corée du Sud), demeurant à Redange-sur-Attert, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 07.09.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame TURRA Barbara, née le 14.06.1982 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

#### *Recouvrements*

– Par déclaration de recouvrement faite le 27.05.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 45 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame REISER Régina Virginie, née le 25.10.1936 à Martelange (Belgique), demeurant à Rodange, a recouvré la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration de recouvrement faite le 12.07.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mamer, en conformité de l'art. 45 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame SEVENIG Marie Anne Bernardine, née le 14.03.1927 à Luxembourg, demeurant à Mamer, a recouvré la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.



**Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche. – Démission.** – Par arrêté grand-ducal du 27 septembre 2002 démission honorable de ses fonctions de professeur-ingénieur à l'Institut Supérieur de Technologie avec faculté de faire valoir ses droits à la retraite, est accordée à partir du 3 octobre 2002, pour cause de limite d'âge, à Monsieur Edmond *Stumper*, avec faculté de faire valoir ses droits à la pension. Par le même arrêté le titre honorifique de ses fonctions a été accordé à l'intéressé.

---

**Santé. – Art de guérir.** – Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> octobre 2002, Monsieur le Dr Nicola *Maffulli*, né le 11 avril 1959, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en orthopédie au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> octobre 2002, Madame le Dr Katharina *Lemberg-Lichterfeld*, née le 27 juin 1935, a été autorisée à exercer la profession de médecin-spécialiste en psychiatrie, en neurologie et en psychiatrie infantile au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> octobre 2002, Madame le Dr Elodie *Gautiez-Silvert*, née le 1<sup>er</sup> juin 1970, a été autorisée à exercer la profession de médecin-spécialiste en radiodiagnostic au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> octobre 2002, Monsieur le Dr Philippe *Madhoun*, né le 1<sup>er</sup> juillet 1960, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en médecine interne au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> octobre 2002, Monsieur Oliver *Kronenberger*, né le 19 janvier 1965, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en psychiatrie, en neurologie au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> octobre 2002, Monsieur le Dr Laurent *San Gregorio*, né le 31 juillet 1966, a été autorisé à exercer la profession de médecin-dentiste au Luxembourg.

---

**Santé. – Art de guérir.** – Par arrêté ministériel du 8 octobre 2002, Monsieur le Dr Luis Bernardo *Pieschacon*, né le 27 décembre 1941, a été autorisé à exercer la profession de médecin-généraliste au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 8 octobre 2002, Monsieur le Dr Stefan *Beyenburg*, né le 10 avril 1963, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en neurologie au Luxembourg.

---